Ն՝ 9378 1916 ՅՈՒՆԻՍ 8/21 ՉԱՐՇԵՆՊԻՀ 8 ՀԱԶԻՐԱՆ 1332 32ԻՆՇԻ ՏԱՐԵՆ

جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՇԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جوملك
مؤسسى ديكران جوملك
بك اوغلنده كوچك بارمق قپوده ابيل
سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه سنده

ՍԱՀՄԱՆԱԳՐԻՉ ՎԻ ՄԻՏԻՄԻ
ՏՕՎԱ ՎԷՊԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պէյօղլիսա Գիւշիւք Բարուճաղ Դաբուսա
Իպիլ սոգաղբնա Նօ. 13

20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԹԷՊԼԻԴԸ ՐԷՍՄԻ

Յունիս 7 թարիխիյլէ գաւարիեանը ամսմիտեն թէպլիդ օլընմըշ տըր.

1.—Իրաց ճէպհէսինտէ մուհիմ հաթէ օլմամըշ տըր։

2.—Գոֆիպաս ճէպհէսինտէ սաղ ճէնտա պիր թէպէտաիւլ եոզ տըր։ Էրքէզտէ պաղը մանթըզարտա օրտը վէ բիյատէ ատթէյլերի թէֆթի տիրմիշ տիր։ Սոլ ճէնահտա տիւշմէն պիր գըսմ գուվվէթլէ եարմադ իսթէրսէ պաղդն ատթէյլերիմիզէ գարընարաղ թէմամէն ադիմ գալմըշ տըր։

3.—Սէտտիւլպահր իւսթիւնտէ կէօնլէն պիր թայեարէ ատթէյլերիմիզէ սարընըրը։ Քէօսթէն ատասը ճիվանտա ասլաշան պիր գաչ տիւշմէն գէյինի թօրմը ատթէյլերիմիզէ ասղարա տէֆ իտիլմիշ տիր։

4.—5 հազիրան էօյլէսէն կվվել ատաթ 7ատէ 9 տիւշմէն թայեարէսի գարիշ գասապասընա պօմպա վէ մանընը թիւֆէնկլէրիյլէ թէարրուզ թիմիշ տիր. թարաֆըմըզտան իտիլէն ուզապէլեատ իքի տիւշմէն թայեարէսի իսպաթ իտիլմիշ վէ պունլարատան պիրինին եանարաղ ալէվլեր իչինտէ ուզուն իթիտկի կէօրիւլմիշ տիր։ Տիւշմէնին իքի սաաթ տէվամ իտէն պու հավայի թէարրուզ թէմամըյլա նէթիճէսիզ գալմըշ վէ հիչ պիր խասարվէ եա զայիաթ եարամամըշ տըր։ Մ.

ՍԻՆՇՄԷՆ ՍԻՎԱՍԻՍԻ ՔԻՐՄԱՆՇԱՀԸՆ ՇՐՄԱԼԻՆՏԷ ԲԻՒՃԱԹԱ ՏԷՎԱՄ ԻՏԻՑՕՐ

Կիթիլամարասաաբի մահաուր ինկ. գուվվէթլէրինին էսարէթի իւզերինէ իրագ ինկ. հէյէթը սէֆէրիյէսինին Պաղտասը զապթ իթմէսի ինթիմալի բէք իտիլմիշ պուլընմըյօրտը. պունդն իւզերինէ Բուսլար՝ Քիրմանշահ իւզերինդէն պիր ազը իճրասըյլա Պաղտաս իւզերինէ եւրիւմէյի թաուալ-

ԱՇԳ ՈՒ ՍԷՎՏԱ ԳՈՒՐՊԱՆԸ ԳԸԶ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

—(՝o)—

ԱՇԳԸՆ ՍՕՆ ՖԱՃԻԱՍԸ

1.

ՄՕՆԿԱՐԸՆ ԻՔԻ ԵԻԶԼԷՐԻՆՏԷՆ ՊԻՐԻ

—Միւքեաֆաթըմ նէ՞ օլաճաղ։

—Եարաբզընընզ խըտմէթլէրէ նիսպէթլէ միւքեաֆաթ պուլաճաղսընըզ։

— Ամուճաղատէմին թալիի ըէք եավէր օլուուզընը պիլիյօրսընըզ, զիրա սիզ ինա բէրէսթիչ իտիյօրսընըզ. չիմտի իսկ նէֆրէթ իտիյօրսըծըզ։

— Բէնտիսինի արթըգ սէվմէյօ-

վուր իթմիշլէրտի. պու թաուավուրլարընդն զուվվէտէն ֆիիլէ չրզմասը իչիւն խայլի իւմիտէ տիւշտիւլեր վէ Պաղտատա էրէյիճէ եաղլաչաբլար։ Ժէն. Թաունսէնտ տէ պիր վագթլար էլման Բաքա գասար եւրիւյէրէք Պաղտատ մինարէլէրինին խէյալընը կէօրմէկէ պաշլամըշտը։ Սէլման Բաքտաքի տէսթը հիմմէթ Բուսլարը տա Գասրը Շիրինտէ գարշըլասը. պուրատաքի տարպէյի տահա չըմալտէ Պաղտատա իքինճի պիր տարպէ թաագիպ իթտի. չիմտի Բուս սիւվարիսի հիչ պիր եէրտէ թութունամայարադ չարդա տօղրու բիճաթ իտիյօր։ Պու սուրէթլէ եէնի պիր ազմ, եէնի պիր ուլուվվի հիմմէթ կէօսթէրէն գուվվայի Օսմանիյէ՝ Պաղտատա իւզերինէ էնտիրիմէք իսթէնիլէն իքինճի տարպէյի տէ տէֆ իթմիշ տիր։ Ի.

ԵՈՒՆԱՆԸՆ ՎԱԶԻՅԷԹԻ

Սոն կէլէն թէլէկրաֆլարտա Իթիլաֆճա իլան իտիլէն ապլօդայա պիր հարաքէթը միւթէդապիլէ օլմադ իւզրէ թէրլիսինէ Եունանընն գարար վէրտիկի 12 ընընճ ասքէրին թէրլիսինտէն սարֆը նազար իտիլմիշ տիր։ Իթիլաֆընն Մակեդոնիատա միւնթէհի օլան թէլէկրաֆ խաթթլարընա վագը եէտ իմմիշ օլմալարընա յադմէն քէնտիլէրինճէ թալեպ օլընան Եունան օրտուսընն թէրլիսինէ տայիր էմրին Եունան զօմանանլարընա Ֆրանսըզ ատանսիւրինճէ միւռատատ օլընմասընը չայանը գադալ օլմադ, պինատէն ալէյհ պու 12 ընընճ ասքէրին թէրլիսինտէն ֆէրտէթ իտիլտիկինէ տայիր խասպէր տօղրու թէլազզը օլընապիլիր։

Եունան հիւքիւմէթի Սէլանիկտէքի անվալտէն խասպէրտար օլմասընը ճիհէթլէ ժէն. Մօսդօրուլօսը Դարթէրինէ տավէթ իթմիշ տիր։ Պուրատա Իթիլաֆ ասքէրի պուլընմասընդն Լ-թինա իլէ սէրպէսթճէ մուխասարէ իտիլէպիլիր։ Պուլկարլարլա հիւանը մի-

ռնասէպաթտա պուլընմադ պէհանէսիյլէ Սէլանիկէն Ֆրանսըզլարա չրզարըլան Եունան բոլիս միւտիրի իլէ Մակեդոնիա էմիիյէթը ումումիյէ միւտիրի ժէնէրալ Մօսդօրուլօս իլէ պէրապեր Սէլանիկէ կիթմիշլէր տիր։

Ժէնէրալ Սարայ՝ Եունան վալիսի իլէ տիկէր Եունան մէմուրլարընա քէնտի նէզարէթի վէ զօնթրօլը ալթընտա իյֆալ վազիֆէ իթմէլէրինի թէքլիֆ իթմիշ իսէ տէ, Եունան մէմուրլարը քէնտի հիւքիւմէթլէրինտէն պաշգա հիչ պիր ֆէրտին էմր ու զօնթրօլը ալթընտա պուլընմայաճաղլարը էվվալընը վէյմիշլէր տիր։ Եունան պաշ վէքիլի բարլամէնթօսա Սէլանիկ անվալինտէն պահա իթտիկի սըրատա Սէլանիկտէն հիչ պիր խապէր ալամասընդն իտիլէն սիւվալա էվվալ վէրմէմէյէճէկինի վէ Սէլանիկ լիման բէիսինտէն ալասընը պիր թէլէկրաֆրն էտտա զըմլարը Ֆրանսըզ սանսիւրինճէ չրզարըլմըշ օլմաղլա ապլօդանընն իլանընտան պիր մանէա չրզարմասը գապալ օլմասընը պէօյլէմիշ տիր։ Մէպուսլար՝ Իթիլաֆընն պու հարաքեաթընը թաղպիհ վէ մուսիսէզ իթմիշլէր տիր։ Իթալիանլար տա իլան օլընան ապլօդա կիսդի Շըմալի էբիր լիմանլարընա հէր հանկը պիր թիճար սէֆինէսինին կիրիպ չրզմասընա վէ օրտան էրզադ վէ զէխայիրտէն մահրում պուլընան Եունան խալգընա էրզադ վէ զէխայիր կէօնտէրիլմէսինի շիտատէթլէ մէն իթմիշ տիր։ Եունանիսթան պու թէտպիրլէրէ ասլա աճ գարմայաճադ տըր. զիրա Եունանտա էլէվմ էքինլէր թօրլաթըրըլմադա վէ Սգուլիտիս զապտիէսի՝ չիմտիէն թարլալարընն հէման քեաֆֆէսինի էսկի ինէնէլէրէ նիսպէթլէ տահա վարի պիր մըզհատտա զէրը իթտիրմիշ օլմաղլա, չիմտի թօրլանան եէնի մահսուլաթ իլէ Եունան՝ պիր գաչ այլըգ իհթիյաճընը քէնտի քէնտինէ թէէմին իթմիշ օլաճադ տըր։ Իթիլաֆընն թաղ-

եիգլէրինէ վէնիզէլօս թարաֆտարը օլան կաղէթալար պիլէ թէնգիտ իլէ ինֆիալլէրինի պէյանա միւսարաաթ իտիյօրլար։ Թ.

Մ. Սգուլիտիսին պէյանաթը. — «Ֆրէմանէպլաթ» կաղէթասը Եունան պաշ վէքիլի Մ. Սգուլիտիս թարաֆընան Եունան բարլամէնթօսընտա վաղը օլան պէյանաթը խիւլասաթէն նէյր իտիյօր։ Եունան պաշ վէքիլի տէմիշ տիր քի. պիւթիւն Մակեդոնիատա, թէլէկրաֆլար, չրմէնարֆէրլէր, լիմանլար, ժանտարմա մուասսէսէլաթընէ-պիլէրին էլինտէ պուլունըյօր։ Եունան մէհաքիմի թէմամէն մուասսէսէլ վէ մէսուուլ տըր։ Օրասաքի Եունան խալգընն անճագ էճնէպի միւսթէվլիլէրին քէնտիլէրինէ վէրտիկի երզադ վէ զէխայիրի վար իտի։ Ֆագաթ միւսթէվլի Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզլար Մակեդոնիա խալգընա զատիրէ վէրմէմէկէ պաշլայընճա խալգ աճլրզ սահիդասրյա սէրֆիրու իթմիշ տիր։

Պու տէվալէ Եունանընն սապր ու թէհամմիւլի սէպէպիյէթ վէրմիշ տիր։ Ֆագաթ արթըգ պու կիպի չէյլէրէ գարթէն պիր նիհայէթ վէրմէլի տիր։ Եունան՝ Ինկ. վէ Ֆրանսըզլարըն գարայա ասքէր չրզարմալարը իլէ մուխթէլլ օլան սթաթօգուոյը իատէ իչիւն հէր նէ միւմքին իսէ եարաճագ վէ պիւթիւն թէտպիրլէրէ թէվէսսիւլ իլէ հիյնը հաճէթաէ սէ Իթիլաֆ ալէյհինէ գուվվէի ճէպրիյէ գուլլանաճագ տըր։ Թ.

Սելանիկ հավալիսինտէ բայեարէ բէարրուզլարը.—Սէլանիկտէն «Թայմզ» կաղէթասընա պիլտիրիլմիշ տիր։— Թարաֆէյն թայեարէլէրի եէնիտէն պէօյիւք պիր ֆաալիյէթ կէօսթէրմիշլէր տիր. տիւշմէն թայեարէլէրի վարտար նէէրինին հէր իքի սահիլլէրինէ վէ Իթիլաֆ օրտուլար թայեարէլէրի Մանասթր, Բէօբրիւլի, Բէթրիչ վէ Տօյրան իւզերինէ պօմպալար աթմըշլար տըր։ Թաշօզտան ուչան Ինկիլիզ թայեարէլէրի հէման հէր կիւն կիւմրլճինա վէ Բօրթօլահօս Պուլկար արազիսինէ թէարրուզ էյլէմիշլէր տիր. պու թայեարէլէր Մէսթա իւզերինտէքի տիւշմէնին գարարկեահընը պօմպարտման իթմիշլէր վէ պէօյիւք հարբիգլեր իյգա էյլէմիշլէրտիր։ Գ.

ՐՈՒՍ ԹԻՒԱՐՈՒԶԸ ՎՐ ՐՈՒՄԱՆԻԱ

Պուքրէշտէն «Օսմ. Լոյտ»ա եազըլըզընա կէօրէ, Բուսլարընն Բումանիա արազիսինտէն կէչիպ Ավսթրիալըլարա զարշը թէարրուզլարընա տէվամ իթմէլէրի իւզերինէ քէնտի մալիքանէսինտէ պուլընան պաշ վէքի-

եիգլէրինէ վէնիզէլօս թարաֆտարը օլան կաղէթալար պիլէ թէնգիտ իլէ ինֆիալլէրինի պէյանա միւսարաաթ իտիյօրլար։ Թ.

Մ. Սգուլիտիսին պէյանաթը. — «Ֆրէմանէպլաթ» կաղէթասը Եունան պաշ վէքիլի Մ. Սգուլիտիս թարաֆընան Եունան բարլամէնթօսընտա վաղը օլան պէյանաթը խիւլասաթէն նէյր իտիյօր։ Եունան պաշ վէքիլի տէմիշ տիր քի. պիւթիւն Մակեդոնիատա, թէլէկրաֆլար, չրմէնարֆէրլէր, լիմանլար, ժանտարմա մուասսէսէլաթընէ-պիլէրին էլինտէ պուլունըյօր։ Եունան մէհաքիմի թէմամէն մուասսէսէլ վէ մէսուուլ տըր։ Օրասաքի Եունան խալգընն անճագ էճնէպի միւսթէվլիլէրին քէնտիլէրինէ վէրտիկի երզադ վէ զէխայիրի վար իտի։ Ֆագաթ միւսթէվլի Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզլար Մակեդոնիա խալգընա զատիրէ վէրմէմէկէ պաշլայընճա խալգ աճլրզ սահիդասրյա սէրֆիրու իթմիշ տիր։

Պու տէվալէ Եունանընն սապր ու թէհամմիւլի սէպէպիյէթ վէրմիշ տիր։ Ֆագաթ արթըգ պու կիպի չէյլէրէ գարթէն պիր նիհայէթ վէրմէլի տիր։ Եունան՝ Ինկ. վէ Ֆրանսըզլարն գարայա ասքէր չրզարմալարը իլէ մուխթէլլ օլան սթաթօգուոյը իատէ իչիւն հէր նէ միւմքին իսէ եարաճագ վէ պիւթիւն թէտպիրլէրէ թէվէսսիւլ իլէ հիյնը հաճէթաէ սէ Իթիլաֆ ալէյհինէ գուվվէի ճէպրիյէ գուլլանաճագ տըր։ Թ.

Սելանիկ հավալիսինտէ բայեարէ բէարրուզլարը.—Սէլանիկտէն «Թայմզ» կաղէթասընա պիլտիրիլմիշ տիր։— Թարաֆէյն թայեարէլէրի եէնիտէն պէօյիւք պիր ֆաալիյէթ կէօսթէրմիշլէր տիր. տիւշմէն թայեարէլէրի վարտար նէէրինին հէր իքի սահիլլէրինէ վէ Իթիլաֆ օրտուլար թայեարէլէրի Մանասթր, Բէօբրիւլի, Բէթրիչ վէ Տօյրան իւզերինէ պօմպալար աթմըշլար տըր։ Թաշօզտան ուչան Ինկիլիզ թայեարէլէրի հէման հէր կիւն կիւմրլճինա վէ Բօրթօլահօս Պուլկար արազիսինէ թէարրուզ էյլէմիշլէր տիր. պու թայեարէլէր Մէսթա իւզերինտէքի տիւշմէնին գարարկեահընը պօմպարտման իթմիշլէր վէ պէօյիւք հարբիգլեր իյգա էյլէմիշլէրտիր։ Գ.

ՐՈՒՍ ԹԻՒԱՐՈՒԶԸ ՎՐ ՐՈՒՄԱՆԻԱ

Պուքրէշտէն «Օսմ. Լոյտ»ա եազըլըզընա կէօրէ, Բուսլարընն Բումանիա արազիսինտէն կէչիպ Ավսթրիալըլարա զարշը թէարրուզլարընա տէվամ իթմէլէրի իւզերինէ քէնտի մալիքանէսինտէ պուլընան պաշ վէքի-

իլէ վիզոնթատան ալտընը ճէվապլարը զուրշուն զալէ՝ իյլէ նօթ ալըյօր իտի։

— Բէք ալէա, զրզ մարքիյի սէվի՞յօր մը։

— Իհթիմալ տըր։

— Օ հալտէ նի՞չիւն գաչտը։

— Օրասը անլաշըլամասը։

— Անլամագ լազըմ տըր. վէ պունը անլամագ իչիւն ինը պուլմալը վէ պէն պուլաճաղըմ։

— Նէ՞ սուրէթլէ։

— Օ պէնիմ պիլէճէկիմ իշ տիր։ Մօնկլար սաաթա պագտը։

— Օ՛, սաաթ 6յա կէլտի կէճ պիլէ զալտըմ. սիպի թէրք իտէճէկիմ։

(Տեվամի)

լին վէ Տանուբատ սէյահաթա չըգմըշ օլան պրուրն տա՝ սէյահաթընը գաթ իլէ բայ[illegible] իլթա կէլիպ ատրհալ Ռուսիայա չիտէթլի պիր նօթա վէրիլ-տիկի վէ հուատատա՝ հիյնը հաճէթատ Ռուս զուվէնի, թէարբուզիյէսինի ճէպ-ըէն մէն իչիւն պիր ֆըրզա ապաէր կէօնտէրիլտիկի, Ռուսլարընը՝ քէնտի ապաէրլինի ատրհալ չէքտիկի պէյան ի-տիլիյօր։ Հէր հալտէ պու հատիսէ՝ Ռումանիանընդ քէնտի պիթարաֆլըզը-նա իսլալ իմմէք իսթէմէտիկինէ պիր ատիլիլ տիր։ Ռուսօֆիլլէր վէ կազէթա-լարը պաշ մէգալէլէրինատ Ռուսիա իլէ պիր իմթիլաֆ վուգուդինատէն զօրգ-ալըգլարը, զիրա քէնտի կիւզել թա-սավվուրլարը ալթիսաթ օլտճաղընը եազմըշլար տըր։ հաթթա «էֆքէարը ումումիյէ պու իշի քէմալը թէվֆէ-ճիւնէ թէլազգը իսէր» ատյու պիր Ռուսօֆիլ կազէթանդն եազարը ֆըզ-ըա պիր թէէսիր հասըլ իթտի։ Շու-սըրատա անվալ քէնտիլէրինէ միւսաիա տիր։ «Ռուս թէարբուզը ապիմի» պա-զը մահալլի մուվաֆֆաղիյէթլերիյլէ մուհիմ ֆիմուհութլար կիպի թէլազգը իլէ պունը թէպտիլ իչիւն պիր միթինգ վէ սօզագլարտա պիր նիւմայիշ թէր-թիպ իթմիշլեր վէ Ռումանիանդն ատր-հալ հարաքէթա կէլմէսի թալեպ օ-լունմըշ տըր։ Լաքին պու միթինգ ա-զամէթ օղրատը, չիւնքի պու միթին-կէ ամնագ 50-60 քիշի իշթիրաք իթ-միշտի։ Ռումանիա՝ Ռուս թէարբուզը-նդն մահդա թէհտիտ ալթընտա պուլը-նան իթալիանլարա պիր միւղահէրէթ մանօվրատը օլատուղընա զանի տիր։ Պաշ վէքիլ՝ պու Ռուս թէարբուզընդն Ռումանիա իչիւն պիր մէնֆաաթը օլ-մատըգընը վէ հիւքիւմէթի՝ քէնտի խաթրը հարէքէթինատէն այրրատմայա-ճաղընը սէօյլէմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԸԶ ԱՄԷԼԷՍԻ ՄՈՒԳԱՊԻԼԻՆԷ ԼՈՒՍ ԷՖԻԱՏ.

«Ֆրէմատէնպլաթ» կազէթասը Նիւ-Եօրգատան ատիտէքի մալիւմաթը ալը-յօր։—Ֆրանսըզ օրատուսը պաշ գոման-ջանլըգը ումուտ օրատուլար իլէ միւս-թագիլ զըթաաթա պիր թահրիրաթը ումումիյէ կէօնտէրէրէք քէնտի տա-իրեի մէէմուրիյէթլերինատ պուլընան միւհէնտիս, ֆէնն մէէմուրը վէ մա-տէն ամէլէսինին մըղատ վէ էսամիսլ-նին պիլտիրիլմէսինի թալեպ իթմիշ տիր։ Պու տատիմլերին Ռուս հիւքիւմ-թը ասքէրիյէսինին իսարէսինատ պու-լընան ֆատրիգալարատա չալըշմաղ իւզ-րէ Ռուսիայա կէօնտէրիլէճէքլերինատէն ենլերէրինէ տիվէրլերի կէօնտէրիլէճէք տիր։ Պու թահրիրաթը ումումիյէ Ռու-սիա իլէ Ֆրանսա արասընդա ու-զուն միւատէթատէն պէրի ճէրէյան ի-տանէ միւզաքերաթ նէթիճէսինատ իթ-քատ իսթիմիշ տիր։ պու իշի հիւ-թիւմդ արաստրընտա հուսուսէ կէլէն իսթիֆաֆ մուճիպինճէ Ֆրանսա Ռուսիա-յա մէէմուրիի ֆէննիյէ կէօնտէրէճէք Ռուսիա իսէ պունլարընդ ենլինէ Ռուս էնիրատը [illegible] տէրիյէսի կէօնտէրէճէք տիր։ Ճաբօն էալինա սէնայիինին թէ-[illegible]ինատէն սոնրայը Ռուսիա վէ Ֆրան-սատա պէյիւք էնտիշելեր պէլէնմէք-տէ օլատընտան իսպու իթթիֆաք Ռու-սիատան ճաբօնիանդն լէվազիմաթը հարպիտ իթմասը խուսուսընտա թէէ-մինի իսթիհսալիյէթի մազսէտիյլէ իթ-թիֆաք իսթիմիշ տիր։ Ի.

ՊԻԹԱՐԱՖԼԱՐԸՆ ՍՈՒԼՀ ԼԷՀԻՆՏԷ ՄԷՍԱՒԼԷՐԻ

Նոյէ Ջիւրիխէր Զայթունկ» կազէ-թասը Պէրնատէն ատիտէքի մալիւմաթը ալըյօր։— Իսթիխսար էյլէտիկիմիզէ կէօրէ, Զուիցերիա մէհաֆիլի, սուլ հազրընտա Զուիցերիա հիւքիւմէթինին պիր թէվասսուլթա պուլընմասը թա-լեպինի հավի պիր իսթիսանամէյի հիւ-քիւմէթէ թաղտիմ իթմէք իւզրէ թէ-չէպպիւսաթը լաղըմէսէ պուլընմագտա տը։ Ի.

*** Նիւ-Եօրգատան «Ֆրանգֆուրթէր Զայթունկ» կազէթասընդա պիլտիրիլի-յօր։ Ամէրիկա կազէթալարը սուլ մէ-սէլէսինի թէտգիգ իթթիքլէրի էսնա-տէ, Ալէմանիանդն չէրայիթի դայրը մուայյէն օլմազլա պէրաբէր, միւթէտիլ կէօրիւնմէքտէ օլտըգընը վէ չու հալէ նազարէն սուլ թէվասսուլթընտա պու-լընմագ իմքան տախիլինատ պուլընտը-գընը եազըյօրլար։

Ամէթէրատամատան պիլտիրիլիյօր։— Ամէթէրատամ ալէմը թիճարէթի իլէ սէ-նայինին նայիրընէֆքարը օլան «Հան-տելպատ» կազէթասը ախիրէն նէչը էյլէտիկի պիր մէգալէտ կրէյ իլէ Բուանդարէնին թաֆրաֆբուրչանդ սէօզլէրինին, սուլ ինթիմալարընը թախֆիֆ իթմէտիկինի պէյան իտէրէք տէյօր քի։ Բուանդարէ, իթթիլաֆ տէվ-լէթլերի Ալէմանիայա չէրայիթը սուլ-հիյէյի իսթէտիքլէրի կիպի պապուլ իթթիրմէտիքէճէ սուրէն թէէսիսի գա-պիլ օլամայաճաղընը սէօյլէմիշ իսի։ Գիթարաֆ մէմլէքէթլերդէ Բուանդա-րէնին պու սէօզլէրի պիր խայալատան պաշգա պիր շեյ օլմասընդա տայիր եավաշ եավաշ զանատի հասըլ օլմա-տա տըր։ Ֆրանսա վէ տիկէր իթթիլաֆ հիւքիւմէթլերի տախի, Ինկիլթէրրա-նդն մագսէտի Ալէմանիայը մաղլուպ իթմէք օլմասընդընը Ինկիլթէրրա կի-պի իլան իթմիշ օլսալար բէջ էյի օ-լուրտը։ Շու սուրէթլէ իթթիլաֆ տէվ-լէթլերի Ալէմանիայա թէզարրուպ իթ-միշ օլուրլարտը։ Վիլսըն արթըգ սուլ թէվասսուլթընտա պուլընմագ զէմանը հուլուլ իթտիկինի սէօյլէմիշ տիր։ Ա-ճապա մուխասիմ ատվէթլէր արասընդ-տաքի իսթիլաֆ սուլ լէհինատ թէ-վասսուլթը միւմքին զրլատմայաճաղ տէ-րէճէտ մուհիմ մի տիր։ Պիթիւն վէ-զայի հարդիյէ տաֆնատ ասքէրիյէնին թէպտիլի ինթիմալի օլմասընդընը տր-թըգ քեաֆի տէրէճէտ կէօսթէրմէմիշ մի՞ տիր։ Ի.

ՊԱՀՐԻՅԷ ՆԷՉԱՐԷԹԻՆՏԷՆ։— 10 պին քիլօ քեազրա վէ քիթաղ ֆիյա-թը մուգարրէրէսի 35 բարա, 5000 քիլօ եկլքէն պէզի բարչասը ֆիյաթը մուգարրէրէսի 25 բարա։

Մէվզիի միւզայէտէտ պուլընըգ ֆիյաթը մուգարրէրէրի իլէ թալիպ-լերի էօհտէսինատ պուլընան քեազրտ վէ քիթաղ իլէ եկլքէն պէզի բարչա-սընդն հազիրանդն 7ոճի տայը կիւնի ինալէի զաթիէսինին իճրատը մուգար-րէր տիր։ մէզքիւր էչեայը ալմագ իս-թէյէն եէվմը մէզքիւրատ թէէմինատ ապչէլերիլէ պէրաբէր Պահրիյէ նէզա-րէթի Տէօրտիւնճի տաիրէսինէ միւրա-ճաաթ էյլէմելի տիրլեր։ 3—3

§ 30,000 քիլօ բիրինճ։

Ճիհէթը Պահրիյէ իչիւն լիւզումը օլան 30,000 քիլօ եէրլի մահսուլը բի-րինճին բարատը մալըն թէսլիմինատ բէչինէն վերիլմէք իւզրէ միւնագասա սուրէթիյլէ միւպայէա իհալէճէք տիր։

Մէզքիւրէլ մրզտատ բիրինճի իթթայէ թալիպ օլանլարընդ հազիրանդն 9ընճը բէնճէչենպիհ կիւնինդ գատատ Պահրիյէ նէզարէթի Տէօրտիւնճի տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմելի տիրլեր։ 3—2

§ 200,000 քիլօ բաթաթէս։

Պէհէր քիլօսը 65 բարա ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինատ պուլընան բա-թաթէսին ֆիյաթը միւթէտիլ կէօրիւ-լէմէտիկինատէն, իհալէի զաթիէ միւա-տէթի հազիրանդն 9ընճը բէնճէչենպիհ կիւնինէ գատատ թէմտիտ իսթիմիշ տիր։ մէզքիւրէլ մրզտատ բաթաթէսի վէրմէք իսթէյէնլեր եէվմը մէզքիւր-տէ պատէզզահէր 4է գատատ Պահրիյէ նէզարէթի Տէօրտիւնճի տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմելի տիրլեր։ 3—2

§ 200,000 քիլօ սապոն, 100,000 քիլօ սոդան, 5050 քիլօ չայ, 30,000 չիֆթ եիւն չօրատ, 5000 մէթրօ սիյահ սաթէն, 20,000 ատէտ պէյազ վէ սի-յահ մազարա թիրէսի։

Պալատէ մուհարրէր էչեա միւնա-զասատա տըր։ վերմէք իսթէյէնլեր հազիրանդն 1Ինճի ճ. էրթէսի կիւնի պատէզզահվալ 4է գատատ Պահրիյէ նէ-զարէթի 4ինճի տաիրէսինէ միւրա-ճաաթ էյլէմելի տիրլեր։ 3—1

ՍԹԱՆՊՈՒԼ ՏԷՖԹ. ԷՄԼ. ԷՄԻՐԻՑԷ ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹԻՆՏԷՆ։—Սուլթան Ա-մէտ սէֆէրի սէվգ գոմիսիոնընատա թէ-րաքիւմ իսէն 50000 քիլօ գատատ քէօհնէ գունատուրա վէ չարբզլար մէվ-զուի մուզայէտէտ օլուպ մահը հալին 9ընճը բէնճ. կիւնի իհալէի էվվէլիյէ-սինին իճրատը մուգարրէր պուլընմը օլմըզընատան, իչթիրայա թալիպ օ-լանլար եէվմ վէ մահալը մէզքիւրատ միւթէչէքքիլ գոմիսիոնա միւրաճաաթ էյլէմելերի։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԻՆԿ. ՍՈՒԼԱՐԸՆՏԱ ՊԻՐ ՃԱՔՕՆ ՖԻԼՕՍՐ.

«Ֆրանգֆուրթէր Զայթունկ»-ըն Դրիսթիանիատան ալմըշ օլաբզը մա-լիւմաթա կէօրէ, էլէէվմ Ինկ. սուլա-ըընտա պէօյիւք պիր Ճաքօն ֆիլօսը պուլընըյօր։ Ինկիլթէրրատան Դրիս-թիանիայա կիտէն հօլճուլար պիր չօգ Ճաքօն սէֆայինի հարդիյէսինին Ին-կիլիզ սուլարընատա տօլաչաբզընը պէ-յան իթմիշլեր տիր։ Ինկիլիզ լիմանլ-արընատա քիւլլիյէթլի Ճաքօն միւ-ռէթթէպաթը տա պուլընմագտատ տըր։ Ճաքօն ֆիլօսը ամիրալ Ագուամանդն զոմանատասը ալթընտա տըր։ ամիրալ կէչէնլերտէ էրքեանը հարպ հէյէթիյլէ պէրաբէր Ինկիլթէրրա զրալը թարա-ֆընատան գապուլ օլընմըշ տըր։ Ին-կիլթէրրատա զանն իսիլտիկինէ կէօ-րէ պու Ճաքօն ֆիլօսը Ֆրանսայա Ռուս ասքէրի նազլ իսէն կէմիլերէ ընֆազաթ էյլէյէն ֆիլօ տըր։ հաթթա պու նազլիյաթը ասքէրիյէ խուսուսը-նտա Ճաքօն սէֆայինինատէն տէ իսթի-ֆատէ իսիլտիկի սէօյլէնիյօր։ Ճաքօ-նիանդն եազդն պիր իսթիզպալատ պէր-էն վէ պահրէն էվրօբա մուհարէպէ-սինէ իչթիրաք իսէճէկինէ տայիր Ին-կիլթէրրատա զանատի թամամ բէյ-տա օլմաւ իմիշ։ Ս.

Պէրլին, 20.— Ցունիս 15ոէ ժը-նէվանդն պիլտիրիլմիկինէ կէօրէ, կէճէ Պար-լը-ամիւզ՝ Ալէման թայեարէլերին-ճէ հարբմ սատի գատատ պոմպարտը-ման իսիլմիշ տիր։ 60 պոմպա աթըլ-մըշ օլուպ [illegible] քիւլլիյէթլի տիր։ Պէօյիւք մրզտատատա հիւքիւմէթ պինգալարը խարապէ հալինէ կէ-տիր։

— Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի [illegible] Քիշենէրին ճէպէտինի պուլմագ տօգիւմանլար, բարա չանթալարը սաիրէյի մէյատանա չըգարմագ իւզրէ պին Ինկ. լիրատը միւքեաֆաթ [illegible] իթմիշ տիր։

— «Տէյլի Նիուզ» Ինկիլթէրրա թաբիզ ֆիզրատընընատան պահալա [illegible] ճէպկէսինատ 11000 թաբիզ պուլընտատանա տա 4000 թաբիզ իսթէնտիկի եազըյօր։ 30000 թաբիզատէն 13[illegible] թաբիզ գալմըշ օլըյօր քի, 41 միլ[illegible] էնալի իչիւն պու քեաֆի՝ սէյիլտիր։

ՐՈՒՍ ԹԷԱՐՐՈՒԶԸ

Պէրլին 20.—Ամթօդէօլմատա չըգան [illegible] կազէթա՝ Ռուսարընէլտէթիթիքլերի նայիրին՝ իսատա իթթիքլերի էսիր մըզտատրընա թէվֆուգ իթմէքտի եազըյօր։ Ռուսլար 120000 էսիր [illegible] տրդ ատիթիքլերի հալտէ եալընը [illegible] թօր իդթինամ իթթիքլերինի ա[illegible] յօրլար։ Էսնատ թէարրուզլարընդ թիրօրատա Ավսթրիալըլարընդ ալտըգ-ըը 300 թօր իլէ 30000 էսիրի՝ պալ-տէքի բագգամլարընա թաթպիգ իսի-ճէք օլուրտա, Ռուսլար զանն իսէր-քէնտիլերինին իշղալ իթթիքլերի չէ-լէր սէքէնէսինի տէ տախիլը հիտատ [illegible] մէք իսթէյօրլար, նատրլ քի, Ռուս-էվվէլճէ քէնտի թէպլիղլերինատ պէ-հարաքէթ իթմիշլեր տիր։

— «Նոր Տէօյչէ Ալիէմայնէ Զա-թունկ» Ճարպ ճէպկէսինատքի սէվգի-ճէյլի վալիյէթատէն պահալա տէ-քի, Ռուսլարընդ մրզտատրա բէք [illegible] իւսթիւնլիկի իքի նոգթատան [illegible] Կրօտէնդա իլէ Թարնօբոլ վէ Լոցգ [illegible] գընընատա Ավսթրիա-Մաճար իսթիթ-ըընը կարմըշլար տըր։ Ռուս սիվ-[illegible] իսի մուվագգաթէն օրատա սօղըլա-[illegible] միշ տիր, լաքին տէրհալ անլայզը-պու հիյլէնին էօնիւ ալընմըշ տը[illegible]

Դրամէն Ալէման ասքէրինատէն մի-[illegible] պուլընան զըթաաթընդն [illegible] ճաաթը սայէսինատ Ռուս թէարրուզ-նը բիւսիւրթէն գոնթ Պոթմէր [illegible] ժէն. Լինսինկէն օրատուդը չայանը գա-տը, ճէնուպատա տախի Ռուս մուհ-ճիմ գուվվէթիյլէ միւատաֆէա գուվվէթ-լերի արասընատաքի միւվազէնէ տախ-եէնիատէն թէէսիս իթմիշ տիր։ Լ.

ԹԻՊԼԷՏՏԻՒԼԱԹԻ ՀԱՎԱԼԻՏԷ

Հավա աչդ ոէրին օլուպ, ճէնուպ-տան էսէքքատ պուլընան բիւզիմ-ղարպատան կէչէրէք թէպտիլը իսթիզ-մէթ իսէճէք տիր։ Մ.

ԲԻՐԱԼԸԳ ԽԱՆԷ

Թօգաթլուան լօգանթատը հանդ-ըընատա 11 օատյը, 1 պանեօ, 1 չա-մաչըբխանէյի չամիլ, արզու իսիլտի-կի թազտիրատ էչեալարա պէյ սպէր։ ագսի հալտէ թէհի խանէ՝ զայէթ միւ-թէտիլ ֆիյաթլա քիրայա վերիլճէք տիր։ Խանէյի կէօրմէք իսթէյէնլեր ա-նախթարը ալմագ իչիւն Պէյօղլուսատա Գրուսա սոգաղընատա 18 նիւմէրօյա միւրաճաաթ իթմէյի տիրլեր։

Պ. Ս. ՀՈՒՍ. ԱՂՈՒԹ ԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Միւս. մէսուլ՝ ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԴԱՊԵՏՅԱՆ